

N-m 610 Manual 390 x 130 mm
Front side, zig-zag fold

matho®



Tastensensor
Push button sensor

Typ C Ladebuchse
USB C input



Nestler-matho GmbH | Rheinstrasse 221
76532 Baden-Baden | Germany
N-m 610 | GTIN 4251288161006 | DN 802732
LUCID: DE1762010044427

DE N-m 610 MOOD Dimmbare Tischleuchte für den Innen- und Außenbereich
Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch des Artikels sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts mit aus.

Hiermit erklärt Nestler-matho GmbH, dass das Gerät N-m 610 der Richtlinie 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2014/35/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.nestler-matho.de

Packungsinhalt: Tischleuchte, Ladekabel 150 cm USB A zu USB C, Bedienungsanleitung

Technische Daten:

- Batterie:	Li-Polymer, 3,7 V / 1.800 mAh / 6,66 Wh
- Wattage des LED Leuchtmittels:	4W
- Lichtstrom:	200 Lumen (max.)
- Farbwiedergabeindex CRI:	> 80
- Ladedauer:	ca. 2 Stunden
- Leuchtdauer:	ca. 6 Stunden bei mittlerer Helligkeit
- Drei Lichttemperaturen:	3.000K, 4000K, 5000K
- Spritzwasserschutz:	IP44

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor Gebrauch des Artikels durch; eine nicht mit dieser Anleitung konforme Bedienung könnte gefährlich sein.

Das Gerät enthält eine 1.800 mAh Lithium-Polymer-Batterie. Laden Sie diese vor Erstgebrauch oder nach einer langen Zeit der Nichtnutzung vollständig auf, mindestens aber alle drei Monate. Die Batterie wird ihre volle Leistungsfähigkeit nach ca. 2-3 vollständigen Lade- bzw. Entladezyklen erreichen.

Die Verwendung eines ungeeigneten Ladegeräts (Eingangleistung beachten!) kann Schäden an ihrer Leuchte zur Folge haben.

Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Feuer, Wärmequellen und Hochspannungsleitungen fern. Lassen Sie das Gerät nicht fallen.

Das Produkt darf nicht geöffnet, geändert oder repariert werden. Es muss sorgfältig behandelt und vor Stößen und Erschütterungen geschützt werden.

Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

Führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer mit den Normen Ihres Landes konformen Entsorgung zu.

Inbetriebnahme und Benutzung

Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel mit einer geeigneten Ladesteckdose und dann mit dem Ladestecker an der Leuchte.

Während des Ladevorgangs leuchtet die LED neben der Ladebuchse rot. Ist die Batterie geladen, leuchtet sie grün. Platzieren Sie Ihre Leuchte auf eine ebene, trockene Fläche.

Wenn Sie die Leuchte im Freien verwenden, stellen Sie sie an einem windgeschützten Ort auf und verhindern Sie, dass sie umfällt; ein Sturz könnte die Leuchte beschädigen.

Ein einmaliges Berühren der Sensortaste schaltet die Leuchte an. Ein wiederholtes Berühren ändert die Lichttemperatur. Der Berührungszyklus ist: 5000K, 4000K, 3000K, AUS.

Innerhalb der gewählten Lichtfarbe lässt sich die Leuchte über eine längere Berührung der Sensortaste stufenlos dimmen.

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

EN N-m 610 MOOD Dimmable table lamp for indoor and outdoor use
Operating instructions

Please read these instructions carefully before using the product. Keep them in a safe place and hand them out when passing on the product.

Nestler-matho GmbH hereby declares that the appliance N-m 610 is in compliance with Directive 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2014/35/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.nestler-matho.de

Package contents: table lamp, charging cable 150 cm USB A to USB C, operating instructions.

Technical data:

- Battery:	Li-Polymer, 3,7 V / 1.800 mAh / 6,66 Wh
- Wattage of LED light source:	4W
- Luminous flux:	200 Lumen (max.)
- Colour rendering index CRI:	> 80
- Charging time:	approx. 2 hours
- Lighting time:	approx. 6 hours at medium brightness level
- Three light temperatures:	3.000K, 4000K, 5000K
- Splash water protection:	IP44

Please read these safety instructions before using the item; operation not in accordance with these instructions could be dangerous.

The unit contains a 1.800 mAh lithium polymer battery. Fully charge it before first use or after a long period of non-use, but at least every three months. The battery will reach its full capacity after approx. 2-3 complete charging or discharging cycles.

The use of an unsuitable charger (observe input power!) can result in damage to your luminaire.

Keep the unit away from moisture, direct sunlight, fire, heat sources and high-voltage lines.

Do not drop the unit.

The product must not be opened, modified or repaired. It must be handled with care and protected from shock and vibration.

Keep the unit away from children.

At the end of its life, dispose of the appliance in accordance with the standards in force in your country.

Setup and use

Connect the supplied cable to a suitable charging socket and then to the charging plug on the lamp.

During the charging process, the LED next to the charging socket lights up red. When the battery is charged, it lights up green.

Place your light on a flat, dry surface.

If you use the light outdoors, place it in a place protected from the wind and prevent it from falling over; a fall could damage the light.

Touching the sensor button once switches the lamp on. Repeated touching changes the light temperature. The touch cycle is: 5000K, 4000K, 3000K, OFF.

Within the selected light colour, the luminaire can be dimmed continuously by touching the sensor button for a longer time.

Errors and misprints excepted.

N-m 610 Manual 390 x 130 mm
Back side, zig-zag fold

matho®



Capteur tactile
Кнопка

Entrée type C
Вход типа C



eco zoom
natureOffice.com/526-0648-788

Rohstoffe Transporte Produktion Nutzung Entsorgung

kg CO₂e pro Produkt 9

CO₂-Emissionsmanagement

FR N-m 610 MOOD Lampe de table à intensité variable pour l'intérieur et l'extérieur
Mode d'emploi

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'article. Conservez-le et remettez-le à toute personne qui vous transmettra le produit.

Par la présente, Nestler-matho GmbH déclare que l'appareil N-m 610 est conforme aux directives 2014/30/UE ; 2011/65/UE ; 2014/35/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :
www.nestler-matho.de

Contenu de l'emballage: lampe de table, câble de chargement 150 cm USB A vers USB C, mode d'emploi.

Caractéristiques techniques:

- Batterie:	Li-Polymer, 3,7 V / 1.800 mAh / 6,66 Wh
- Puissance de l'ampoule LED:	4W
- Flux lumineux:	200 lumens (max.)
- Indice de rendu des couleurs IRC:	> 80
- Durée de charge :	env. 2 heures
- Durée d'éclairage :	env. 6 heures à luminosité moyenne
- Trois températures de lumière :	3.000K, 4000K, 5000K
- Protection contre les projections d'eau:	IP44

Veillez lire ces consignes de sécurité avant d'utiliser l'article ; une utilisation non conforme à ces instructions pourrait être dangereuse.

L'appareil contient une batterie lithium-polymère de 1 800 mAh. Rechargez-la complètement avant la première utilisation ou après une longue période d'inutilisation, et au moins tous les trois mois. La batterie atteindra sa pleine capacité après environ 2 à 3 cycles complets de charge ou de décharge.

L'utilisation d'un chargeur inapproprié (tenir compte de la puissance d'entrée !) peut endommager votre luminaire. Tenez l'appareil à l'écart de l'humidité, de la lumière directe du soleil, du feu, des sources de chaleur et des lignes à haute tension.

Ne faites pas tomber l'appareil.

Le produit ne doit pas être ouvert, modifié ou réparé. Il doit être manipulé avec soin et protégé contre les chocs et les vibrations.

Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

A la fin de son cycle de vie, l'appareil doit être éliminé conformément aux normes en vigueur dans votre pays.

Mise en service et utilisation

Branchez le câble fourni sur une prise de charge appropriée, puis sur la prise de charge de la lampe.

Pendant la charge, la LED à côté de la prise de charge s'allume en rouge. Lorsque la batterie est chargée, elle s'allume en vert.

Placez votre lampe sur une surface plane et sèche.

Si vous utilisez la lampe à l'extérieur, placez-la à l'abri du vent et évitez qu'elle ne tombe ; une chute pourrait endommager la lampe.

Il suffit d'appuyer une fois sur le bouton tactile pour allumer la lampe. Un contact répété modifie la température de la lumière. Le cycle d'effleurement est le suivant : 5000K, 4000K, 3000K, OFF.

Dans la couleur de lumière sélectionnée, la lampe peut être graduée en continu par un contact prolongé avec la touche sensitive.

Sous réserve d'erreurs et de fautes d'impression.

RU N-m 610 MOOD Настольная лампа с регулируемой яркостью для использования в помещении и на улице
Руководство по эксплуатации

Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Храните их в надежном месте и раздавайте при передаче продукта.

Компания Nestler-matho GmbH настоящим заявляет, что прибор N-m 610 соответствует Директиве 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2014/35/EU. Полный текст Декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
www.nestler-matho.de

Комплект поставки: настольная лампа, кабель для зарядки 150 см USB A - USB C, инструкция по эксплуатации.

Технические данные:

- Аккумулятор:	литий-полимерный, 3,7 В / 1 800 мАч / 6,66 Втч
- Мощность светодиодного источника света:	4 Вт
- Световой поток:	200 люмен (макс.)
- Индекс цветопередачи CRI:	> 80
- Время зарядки:	около 2 часов
- Время работы:	около 6 часов при среднем уровне яркости
- Три световые температуры:	3000K, 4000K, 5000K
- Защита от брызг воды:	IP44

Перед использованием изделия ознакомьтесь с данными инструкциями по технике безопасности; эксплуатация, не соответствующая данным инструкциям, может быть опасной.

Устройство содержит литий-полимерный аккумулятор емкостью 1 800 мАч. Полностью заряжайте его перед первым использованием или после длительного перерыва в использовании, но не реже одного раза в три месяца. Аккумулятор достигнет своей полной емкости примерно через 2-3 полных цикла зарядки или разрядки.

Использование неподходящего зарядного устройства (обратите внимание на входную мощность!) может привести к повреждению вашего светильника.

Храните устройство вдали от влаги, прямых солнечных лучей, огня, источников тепла и высоковольтных линий.

Не роняйте устройство.

Запрещается вскрывать, модифицировать или ремонтировать изделие. С ним следует обращаться осторожно и беречь от ударов и вибрации.

Держите устройство вдали от детей.

По окончании срока службы утилизируйте прибор в соответствии с нормами, действующими в вашей стране.

Ввод в эксплуатацию и использование

Подключите прилагаемый кабель к подходящей зарядной розетке, а затем к зарядному разъему на лампе.

Во время процесса зарядки светодиодный индикатор рядом с гнездом зарядки горит красным цветом. Когда аккумулятор заряжен, он горит зеленым цветом.

Поместите светильник на ровную сухую поверхность.

Если вы используете светильник на открытом воздухе, поместите его в защищенное от ветра место и не допускайте падения; падение может повредить светильник.

Однократное прикосновение к сенсорной кнопке включает лампу. Повторные прикосновения изменяют температуру освещения. Цикл касания: 5000K, 4000K, 3000K, ВЫКЛ.

В пределах выбранного цвета света светильник может быть затемнен непрерывно, если длительное время касаться сенсорной кнопки.

Ошибки и опечатки исключены.